

ВОИС



R

WO/GA/38/17

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 31 августа 2009 г.

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ ВОИС

Тридцать восьмая (19-я очередная) сессия
Женева, 22 сентября - 1 октября 2009 г.

**ЭЛЕМЕНТЫ НОВОГО МАНДАТА – ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЕВРОПЕЙСКОГО СООБЩЕСТВА И
ЕГО ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ**

Документ подготовлен Секретариатом

1. 31 августа 2009 г. Международное бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) получило сообщение от Постоянного представительства Швеции в Женеве от имени Европейского Сообщества и его 27 государств-членов с просьбой, чтобы предложение в отношении пункта повестки дня «Вопросы, касающиеся Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниями и фольклору» было представлено на рассмотрение Генеральной Ассамблеи ВОИС.
2. Это предложение воспроизводится в Приложении к настоящему документу.

3. Генеральной Ассамблее ВОИС предлагается принять к сведению содержание настоящего документа и принять решение в отношении предложения, содержащегося в Приложении.

[Приложение следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ

**ЭЛЕМЕНТЫ НОВОГО МАНДАТА – ПРЕДЛОЖЕНИЕ ШВЕЦИИ ОТ ИМЕНИ
ЕВРОПЕЙСКОГО СООБЩЕСТВА И ЕГО 27 ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ**

«Генеральная Ассамблея ВОИС вновь подтверждает уверенность в том, что традиционные знания и другие продукты интеллектуального творчества, основанные на традициях, в частности традиционные выражения культуры, приобретают новое экономическое и культурное значение в глобализованном информационном обществе и что с развитием современной биотехнологии генетические ресурсы играют все возрастающую экономическую, научную и коммерческую роль для широкого круга заинтересованных лиц. Генеральная Ассамблея признает истинное значение этих вопросов, которые также играют важную роль в мировой торговле и экономическом развитии. Местные и коренные общины имеют право на сохранение, контроль, охрану и развитие своей интеллектуальной собственности на такое культурное наследие, традиционные знания и традиционное культурное наследие. В этой связи Генеральная Ассамблея призывает Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) подготовить декларацию о роли традиционных знаний, традиционных выражений культуры и генетических ресурсов и их охраны от незаконного присвоения для принятия Генеральной Ассамблей.

Одновременно,

1. Учитывая рекомендации Повестки дня в области развития, Генеральная Ассамблея ВОИС одобряет продление мандата МКГР следующим образом, и в частности, что:

(a) Комитет продолжит свою работу и в течение следующего двухлетнего бюджетного периода (2010-2011 гг.) проведет ориентированные на результаты обсуждения вопросов в связи с генетическими ресурсами, традиционными знаниями и традиционными выражениями культуры с учетом различных уровней развития в этих существенных вопросах и на основе беспристрастного отношения к каждому из них.

(b) Без ущерба работе, проходящей в других форумах, основное внимание Комитета будет сконцентрировано на работе на основе его существующих текстов с особым акцентом на определениях и целях охраны, бенефициарах, предварительном информированном согласии, личных неимущественных/имущественных правах, исключениях, ограничениях и сроках, вариантах предоставления специальной охраны, раскрытии происхождения, а также других нерешенных вопросов. В целях повышения эффективности на 15-й сессии МКГР примет четко определенную программу работы и временные рамки, которые будут включать проведение трех сессий МКГР ежегодно. Эти сессии будут ориентированы на получение результатов и сфокусированы на позитивных решениях. Будет выделено время на решение технических вопросов.

(c) Работа Комитета не исключает достижения любых результатов, включая возможную подготовку юридически обязывающего международного инструмента или инструментов.

2. Генеральная Ассамблея также обращается к Международному бюро с просьбой продолжать оказывать содействие МКГР путем предоставления государствам-членам необходимой экспертной помощи и документации».

[Конец Приложения и документа]